



Leander®

Leander®

Korshøjvej 1
DK-8600 Silkeborg
Phone: +45 8686 9088
Fax: +45 8686 9029
leander@leanderform.dk
www.leanderform.dk





Design By Stig Leander

Assembly Instructions

GB 4

Guarantee

All wooden and metal parts are covered by a 3 year guarantee. Textile parts are guaranteed for 2 years. All guarantees apply to material and construction defects only. The guarantee does not apply to defects resulting from normal wear and tear, incorrect use of the product, alterations to the product after purchase, and the use of accessories that have not been approved and marketed by Leanderform. The guarantee does not apply if the product's instructions for assembly, use or maintenance have not been complied with.

Gebrauchsanweisung

DE 5

Garantie

3 Jahre Garantie auf sämtliche Holz- und Metallteile, 2 Jahre Garantie auf Textilteile. Alle Garantien gelten nur für Material- und Konstruktionsfehler. Die Garantie umfasst keine Defekte, die durch normalen Verschleiss, unsachgemäßen Gebrauch des Produktes, Veränderungen des Produktes nach dem Kauf sowie durch Verwendung von Zubehör, dass nicht durch Leanderform genehmigt und vertrieben wird, entstanden sind. Die Garantie gilt auch nicht bei Missachtung der Montage-, Gebrauchs- und Wartungsanweisungen, die dem Produkt beiliegen.

Brugsanvisning

DK 6

Garanti

3 års garanti på samtlige træ – og metaldele, 2 års garanti på tekstildele. Alle garantier gælder materiale- og konstruktionsfejl. Garantien gælder ikke defekter, der skyldes normal slitage, forkert brug af produktet, ændringer af produktet efter køb, brug af tilbehør, der ikke er godkendt og markedsført af Leanderform. Garantien gælder ikke ved manglende overholdelse af de monterings-, brugs- og vedligholdelsesvejledninger, der medfølger produktet.

READ CAREFULLY:

Important – retain for future use

Congratulations on the purchase of your new Leander chair. You have a chair that has been specially developed to meet the needs of your child. The Leander chair can be used for babies, children, and it is also a comfortable chair for adults.

- Read this User Guide carefully and follow every step exactly
- Keep the allen key and store it somewhere safe for future use

Pos. nr. Assembly/adjustment
When assembling the chair, it is recommended that you do not tighten any of the screws until the whole unit has been assembled – this will make assembly easier. Check and re-tighten all screws 2-3 weeks after assembly.

I High chair for baby
Place the backrest in the uppermost position. The seat is at the correct height when the child's elbows are level with the table surface. The foot support is at the correct height when the soles of the child's feet can rest flat on the foot support and their thighs are resting on the seat. Use the safety bar and leather strap to ensure the child's safety. Please ensure that the safety bar is turned the right way up as you fit it through the back rest (note page 10, point 6).

II The safety bar can be placed in two positions.

Adjusting the seat and foot support
As the child grows, you should frequently check that he/she is sitting correctly on the chair.
II Please note that the foot support and seat must not be adjusted beyond the marked line. If this line is exceeded, the chair may topple.

III When the child is aged around 4-6, the seat and the foot support can be swapped round to obtain the correct seat-depth.

V Chair for junior
When the child has grown, make the chair more comfortable by moving the backrest to the lowest position.

Cleaning and maintenance
The chair can be wiped down with a moist cloth and any surplus water dried off. The colour may fade if the chair is placed in direct sunlight. The leather strap can be wiped down with a moist cloth and any surplus water dried off. The leather elements of the chair should be treated every now and again with leather cleaner or similar.

Product information
The lacquer used complies with the standard EN71-3.
The Leander Chair complies with the European Safety Standard EN 14988:2006. Patent no. PA 2006 01104 Design no. 00579008-0001

SORGFÄLTIG DURCHLESEN: Wichtig

– Für spätere Verwendung aufheben

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Leanderstuhl. Mit dem Leanderstuhl haben Sie einen Stuhl bekommen, der das Wohl Ihres Kindes berücksichtigt. Der Leanderstuhl kann sowohl in der Baby- als auch in der Jugendzeit angewandt werden und ist auch ein komfortabler Stuhl für Erwachsene.

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie sie genau
- Bewahren Sie den Umbracoschlüssel und die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf

Pos. Nr. Montage/Einstellung
Es wird empfohlen, bei der Montage des Stuhls die Schrauben nicht fest anzuziehen, bevor die ganze Einheit zusammengebaut worden ist – dies erleichtert die Montage. 2-3 Wochen nach der Montage sollten alle Schrauben nochmals überprüft und nachgezogen werden.

I Hochstuhl für Kleinkinder
Stellen Sie die Rückenlehne auf die oberste Position ein. Der Sitz hat die korrekte Höhe, wenn sich die Ellbogen des Kindes in der Höhe der Tischplatte befinden. Die Höhe der Fussstütze ist korrekt eingestellt, wenn die Oberschenkel des Kindes auf dem Sitz ruhen. Verwenden Sie den Sicherheitsbügel und den Lederriemen, um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten. Beachten Sie bitte, dass der Sicherheitsbügel richtig verwendet werden muss (oben/unten) und dass seine Montage durch die Rückseite der Rückenlehne vorgenommen werden muss (vergl. Seite 10, Pkt. 6).
II Der Sicherheitsbügel hat zwei Einstellmöglichkeiten.

Einstellung des Sitzes und der Fussstütze
Während des Wachstums muss kontrolliert werden, ob das Kind richtig sitzt.

II Bitte beachten Sie, dass der Sitz und die Fussstütze die Markierungslinie nicht überschreiten, da der Stuhl sonst umkippen könnte. Sitz und Fussstütze müssen der Grösse des Kindes angepasst werden.
III Im Alter von etwa 4 – 6 Jahren kann man den Sitz und die Fussstütze umtauschen, um die korrekte Sitztiefe zu erreichen.

Stuhl
V Wenn das Kind grösser geworden ist, erreicht man einen besseren Komfort, indem man die Rückenlehne in die untere Position bringt

Reinigung und Wartung
Der Stuhl wird mit einem feuchten Lappen gereinigt und überschüssiges Wasser abgetrocknet. Bei direkter Sonneneinwirkung können farbliche Veränderungen auftreten. Der Lederriemen wird mit einem feuchten Lappen gereinigt und überschüssiges Wasser abgetrocknet. Das Leder muss ab und zu mit Lederfett o.ä. gepflegt werden.

Produktinformation
Der Lack entspricht dem Standard EN71-3. Der Leanderstuhl ist laut Sicherheitsverordnung EN 14988:2006 genehmigt. Patent Nr. PA 200601104 Design Nr. 000579008-0001

- Do not leave the child unattended in the chair
- Do not use the chair until the child is able to sit upright on his/her own
- To prevent the risk of fire, never place the chair near an open flame or sources of intense heat, such as electric heaters, gas ovens etc.
- To prevent the chair from toppling backwards in the event of the child pushing against the table edge, the chair should be placed on an even, solid surface. This way the chair will glide backwards instead of toppling
- Make sure that the foot support and seat do not go beyond the marked line (III. nr. II). If this line is exceeded the chair may topple if the child crawls up/down into the chair
- Make sure that the safety bar has been properly fitted
- Do not use the chair if any part is broken, torn or missing
- Do not use the chair unless all parts have been fitted correctly, adjusted and tightened

- Hinterlassen Sie Ihr Kind niemals ohne Aufsicht
- Verwenden Sie diesen Stuhl nicht, bevor Ihr Kind selbst aufrecht sitzen kann
- Stellen Sie den Stuhl wegen der Brandgefahr niemals in die Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen wie elektrischen Heizapparaten, Gasöfen o.ä.
- Um zu vermeiden, dass der Stuhl nach hinten kippen kann, wenn sich das Kind von der Tischkante abstösst, muss die Unterlage hart und eben sein. So gleitet der Stuhl zurück anstatt umzukippen
- Bitte beachten Sie, dass Sitz und Fussstütze die Markierungslinie (III. nr. II) nicht überschreiten dürfen, da der Stuhl sonst umkippen kann, wenn das Kind auf den Stuhl oder von ihm herab klettert
- Bitte beachten Sie, dass der Sicherheitsbügel korrekt montiert wird
- Verwenden Sie den Stuhl nicht mit zerbrochenen, verschlissenen oder fehlenden Teilen
- Verwenden Sie den Stuhl nicht, bevor alle Teile korrekt montiert, eingestellt und nachgezogen worden sind

LÆS OMHYGGELIGT:

Vigtigt – opbevares til senere brug

Tillykke med din nye Leanderstol. Med Leanderstolen har du fået en stol, der er udviklet til at tilgodese barnets behov – Leanderstolen kan anvendes i baby- og juniortiden, og er også en komfortabel stol for voksne.

- Læs omhyggeligt denne brugsanvisning og følg den i alle detaljer
- Gem og opbevar umbræconøgle og brugsanvisning til fremtidig brug

- BRUGSANVISNING TIL LEANDERSTOLEN**
- III, nr. **Montering/justering**
Ved montering af stolen anbefales, at ingen af skrueerne spændes til for hele enheden er samlet – dette letter monteringen. Kontroller og efterspænd alle skruer 2-3 uger efter montering.
- I **Højstol til baby**
Indstil ryglænet i øverste position. Sædet har den korrekte højde, når barnets albuer er på niveau med bordpladen. Fodstøttens højde er korrekt, når barnets fodsåler kan stå fladt på fodstøtten, mens lårene hviler på sædet. Anvend sikkerhedsbøjle og læderstrop for barnets sikkerhed. Bemærk at sikkerhedsbøjlen skal vende rigtigt (up/down), og at montering sker gennem ryglænets bagside (se side 10, pkt. 6).
- II Sikkerhedsbøjlen kan indstilles i to positioner.
- Justering af sæde og fodstøtte**
I takt med at barnet vokser, skal man kontrollere at barnet sidder korrekt.
- II Vær opmærksom på at fodstøtte og sæde ikke går længere ud end den markerede linie(ill. nr. II). Overskrider markeringen, kan stolen vælte. Sæde og fodstøtte justeres efter barnets størrelse.

III Ved ca. 4-6 års alderen byttes rundt på sædet og fodstøtten, for at opnå den korrekte dybde på sædet.

V **Stol til junior**
Når barnet er blevet større, giver det en bedre komfort at flytte ryglænet til nederste position.

Rengøring og vedligeholdelse
Stolen tørres af med en fugtig klud og overskydende vand tørres af. Farvændring kan forekomme ved direkte sollys. Læderstrop tørres af med en fugtig klud og overskydende vand tørres af. Lædermateriale bør ind i mellem plejes med læderfedt eller lignende.

Produktinformation
Lak overholder standard EN71-3
Leanderstolen er sikkerhedsgodkendt efter EN 14988:2006
Patent no. PA 2006 01104
Design no. 000579008-0001

MANUEL D'UTILISATION **FR** 6B

Garantie

3 ans de garantie pour les pièces en bois et en métal. La partie en textile a une garanti de 2 ans. Toutes les garanties couvrent uniquement les défauts de fabrication. La garantie ne couvre pas non plus l'usure, ni la mauvaise utilisation du produit ou des changements apportés sur le produit ou l'utilisation d'accessoires non fabriqués par Leander.

La garantie ne couvre pas non plus si la notice de montage n'a pas été respectée.

GEBRUIKSAANWIJZING **NL** 6C

Garantie

Op alle houten en metalen onderdelen wordt een garantie verleend van 3 jaar. Op textiel wordt een garantie verleend van 2 jaar. Deze garantie geldt enkel voor materiaal-en constructiefouten. De garantie vervalt direct bij ondeugdelijk gebruik, wijzigingen aangebracht aan dit product na aankoop en bij gebruik van accessoires die niet zijn goedgekeurd of geproduceerd door Leanderform!
De garantie geldt niet wanneer men de stoel niet monteert of niet onderhoudt volgens bijgeleverd montagevoorschrift.

- Efterlad ikke barnet uden opsyn
- Brug ikke stolen før barnet kan sidde oprejst selv
- Stil aldrig stolen i nærheden af åben ild eller andre stærke varmekilder såsom elvarmere, gasovne og lign. på grund af brandfaren
- For at undgå at stolen vipper bagover, hvis barnet skulle støde fra bordkanten, skal underlaget være jævnt og hårdt. Stolen glider herved tilbage i stedet for at vælte
- Vær opmærksom på at fodstøtte og sæde ikke går ud over den markerede linie(ill. nr. II). Overskrider markeringen, kan stolen vælte, hvis barnet kravler op/ned af stolen
- Vær opmærksom på at bøjlen er korrekt monteret
- Brug ikke stolen, hvis en eller flere komponenter er defekt eller mangler
- Brug ikke stolen, medmindre alle dele er korrekt monteret, justeret og efterspændt

A LIRE ATTENTIVEMENT: Important

– à garder pour une utilisation future

Félicitation pour l'achat de votre nouvelle chaise Leander. Vous avez une chaise qui ait été créée pour répondre au besoin de votre enfant. La chaise peut être utilisée pour les bébés, enfants et est aussi très confortable pour les adultes.

- Lisez attentivement la notice de montage et suivez bien les étapes
- Gardez la clé allen de montage pour toute utilisation future

Assemblage
I Pos. no. Quand vous assembler la chaise il est recommandé de ne pas serrer à fond les vices jusqu'à ce que toute la chaise ait été montée. Ceci va faciliter le montage. Vérifiez après 2 à 3 semaines les vices et resserrer là où nécessaire.

Chaise haute pour bébé
I Placez le dossier dans la position supérieur. La position idéale est quand les coudes de l'enfant sont à la même hauteur que la table. Le support des pieds est à la bonne hauteur quand la plante des pieds se repose à plat et que les cuisses restent sur l'assise. Utilisez la barre de sécurité et l'entre jambe en cuir pour assurer la sécurité. Surveillez de tourner la barre de sécurité du bon côté en la glissant dans l'espace du dossier.
II La barre de sécurité a deux positions.

Ajuster l'assise et le support des pieds
II Quand votre enfant grandi vous devriez vérifier régulièrement que votre enfant est assis correctement.
II Veuillez noter que les planches ne peuvent jamais dépasser les lignes marquées. Si vous le faites, la chaise risque de basculer.
III Des l'âge de 4 à 6 ans les planches peuvent être inversées pour donner une meilleure assise.

La chaise Junior
V Quand l'enfant est plus grand vous pouvez descendre le dossier pour un meilleur soutien.

L'entretien et le nettoyage
La chaise peut être nettoyée avec une loque humide. La couleur peut changer si vous l'exposer au soleil. L'entre jambe en cuir peut être nettoyé avec une loque humide. De temps en temps traiter le cuir avec un produit adéquat.

Information sur le produit
La couche de laque correspond aux normes EN71-3
La chaise Leander correspond aux normes de sécurité EN 14988 :2006
Patente numéro PA 2006 011 04
Design numéro 00579008-0001

LEES DEZE VOORSCHRIFTEN ZORGVULDIG DOOR!

Belangrijk – bewaar ze voor later gebruik

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe Leander Stoel. Met de Leander Stoel heeft u een stoel aangeschaft die is afgestemd op en ontwikkeld voor de behoeften van uw kind. De Leander Stoel kan gebruikt worden voor baby's, kinderen en het is tevens een comfortabele stoel voor volwassenen.

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg ze gedetailleerd op
- Bewaar de inbussleutel goed voor later gebruik.

Montage/Verstellen
Pos. Nr. Haal bij montage van de Leander Stoel de schroeven pas aan als de gehele stoel in elkaar is gezet. Op deze manier is de Leander Stoel het eenvoudigst te monteren. Haal alle schroeven 2-3 weken na montage nogmaals aan.

Hoge stoel voor de baby
I Plaats de ruggensteun in de hoogste positie. De zitting is op de juiste hoogte gemonteerd wanneer de ellebogen van het kind op gelijke hoogte zijn met het tafelblad. De voetensteun is op de juiste hoogte gemonteerd wanneer de zolen van de voeten plat op de steun staan terwijl het kind stevig zit. Gebruik de veiligheidsbeugel met leren tussenstuk om de veiligheid van uw kind te garanderen. Verzeker uzelf ervan dat de veiligheidsbeugel met de juiste kant naar boven wijst voordat u deze door de ruggensteun haalt (zie gebruiksaanwijzing pagina 10, punt 6).
II De veiligheidsbeugel kan in twee posities worden geplaatst.

Verstellen van het de zitting en de voetensteun
Aangezien uw kind groeit, dient u regelmatig te controleren of uw kind nog op de juiste manier op de stoel zit.
II Houd er rekening mee dat de voetensteun en het zitgedeelte niet geplaatst mogen worden onder de gemarkeerde lijn. Wanneer u dit wel

III zou doen, kan de stoel omslaan. Wanneer het kind de leeftijd van 4-6 jaar bereikt kunt u de voetensteun en het zitgedeelte omwisselen zodat het kind de juiste zitdiepte behoudt.

Stoel voor kinderen in de junior leeftijd
V Wanneer het kind gegroeid is, maakt u de stoel comfortabeler indien u de ruggensteun in de laagste positie monteert.

Schoonmaak en onderhoud
De Leander Stoel kan afgenomen worden met een vochtige doek. Overtollig water moet afgenomen worden. Door blootstelling aan zonlicht kunnen er kleurveranderingen optreden. Het leren tussenstukje kan ook met een vochtige doek worden afgenomen en ook hierbij dient men de waterresten met een droge doek op te nemen. De leren onderdelen van de stoel zouden zo nu en dan behandeld moeten worden met een schoonmaakmiddel speciaal bestemd voor het onderhoud van leer.

Productinformatie
Het lakwerk voldoet aan de Europese Norm EN71-3.
De Leander Stoel is geproduceerd conform de Europese Veiligheidsnormen: EN 14988:2006.
Patentnr. PA 200601104
Ontwerpnr. 00579008-0001

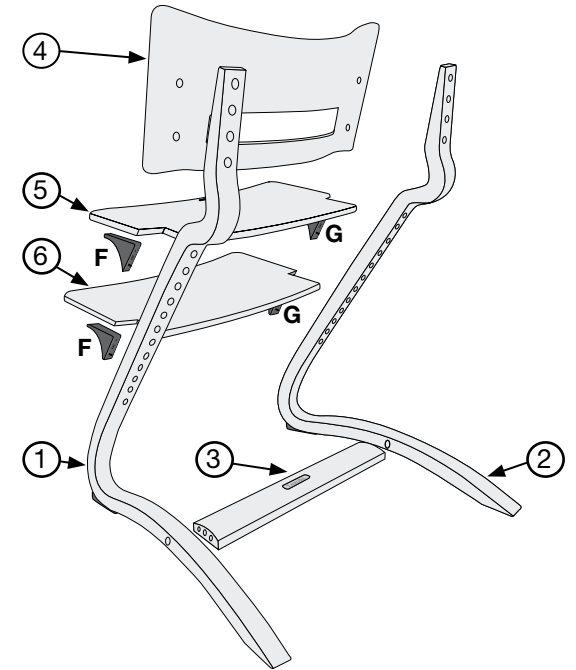
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans la chaise Leander
- N'utilisez jamais la chaise Leander tant que l'enfant ne sait pas s'asseoir tout seul
- Pour éviter le feu, ne placez jamais la chaise près d'une source de forte chaleur tel que feu ouvert ou four à gaz ou électrique
- Pour éviter que la chaise bascule en arrière en s'appuyant contre la table, veuillez toujours mettre la chaise sur un sol droit et lisse. La chaise glissera en arrière au lieu de basculer en arrière

- Veuillez ne pas déposer les lignes (illustration numéro 2) pour le montage des planches car la chaise pourrait basculer si l'enfant monte dessus
- Surveillez à ce que la barre de sécurité ait été montée correctement
- N'utilisez plus la chaise si un des composants est défectueux
- Veuillez ne pas utiliser la chaise si celle-ci n'a pas été montée correctement

- Verlies uw kind geen enkel moment uit het oog
- Gebruik de stoel alleen als het kind zelfstandig rechtop kan zitten
- Om risico van brand te voorkomen, de stoel nooit naast een open vuur plaatsen of bronnen van intensive warmte zoals elektrische ovens, gasovens etc
- De stoel dient op een rechte stevige ondergrond geplaatst worden om te zorgen dat de stoel niet omkantelt indien het kind zich afzet tegen het tafelblad. Bij stevige plaatsing van de stoel zal de stoel naar achteren glijden in plaats van omkantelen
- Zorg ervoor dat de voetensteun en het zitplateau niet onder de gemarkeerde lijn bevestigd worden (tekening NR II) Indien men onder de lijn gaat kan de stoel omkantelen als het kind de stoel op- of afklimt
- Zorg dat de veiligheidsbeugel goed bevestigd is
- Gebruik de stoel niet indien er defecte, gebroken of niet geleverde onderdelen zijn.
- Gebruik de stoel alleen indien alle onderdelen correct gemonteerd zijn en alle schroeven goed vastgedraaid zijn

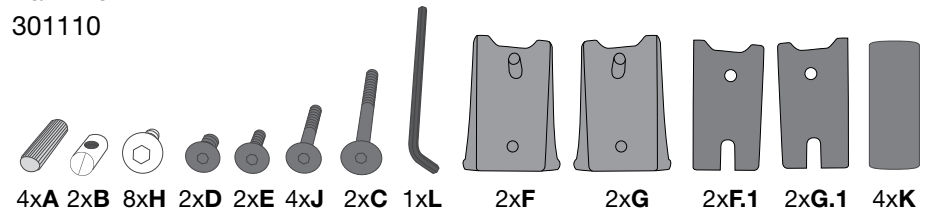
Part list

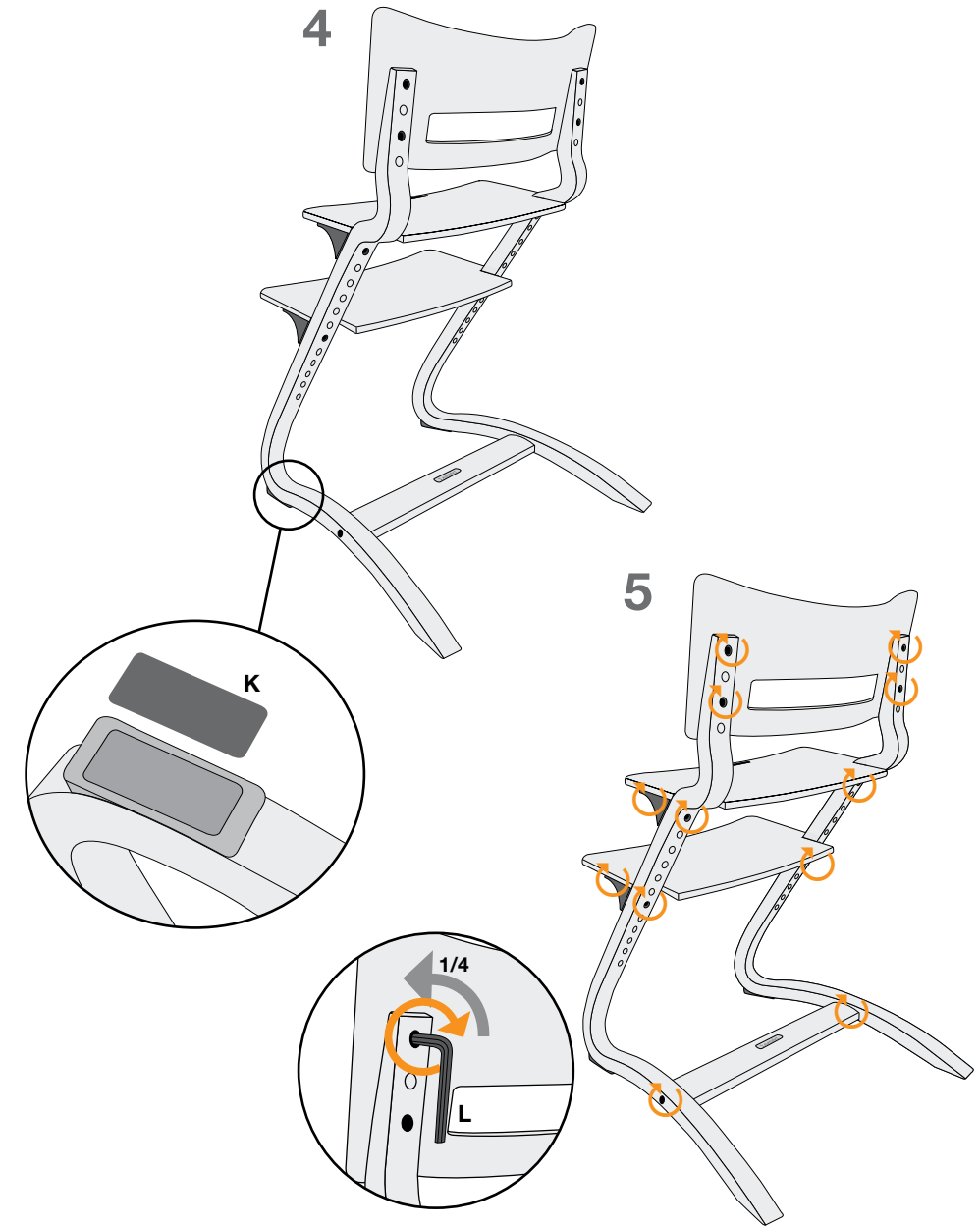
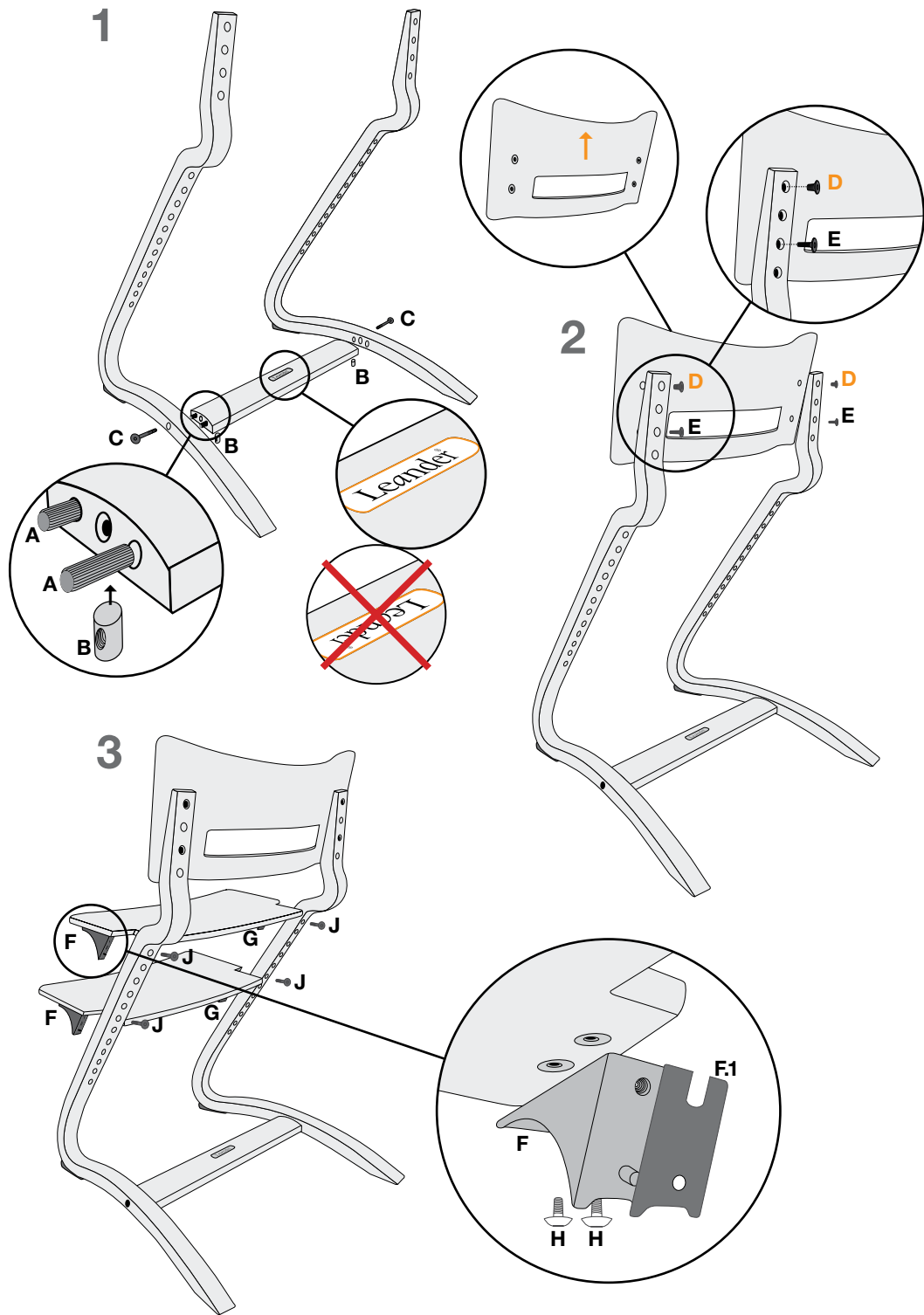
Part. No.	no.
301101	1
301102	2
301103	4
301104	5
301105	6
301119	3



Fitting box

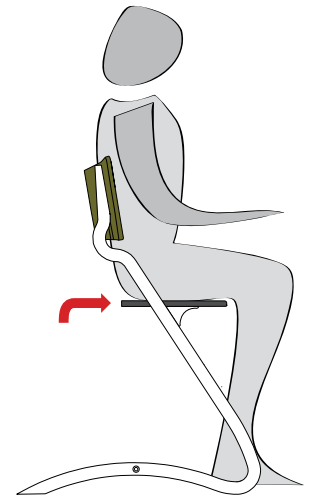
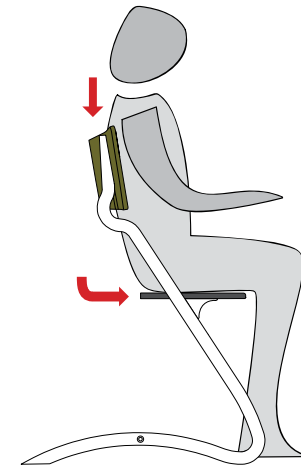
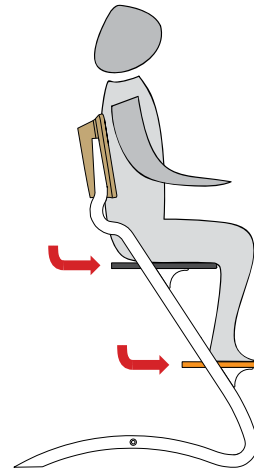
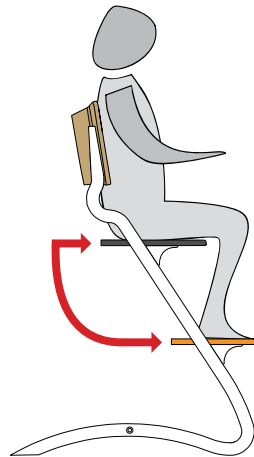
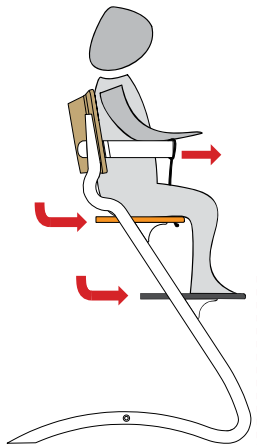
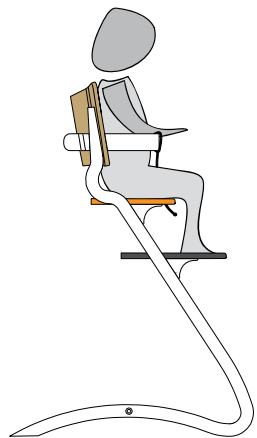
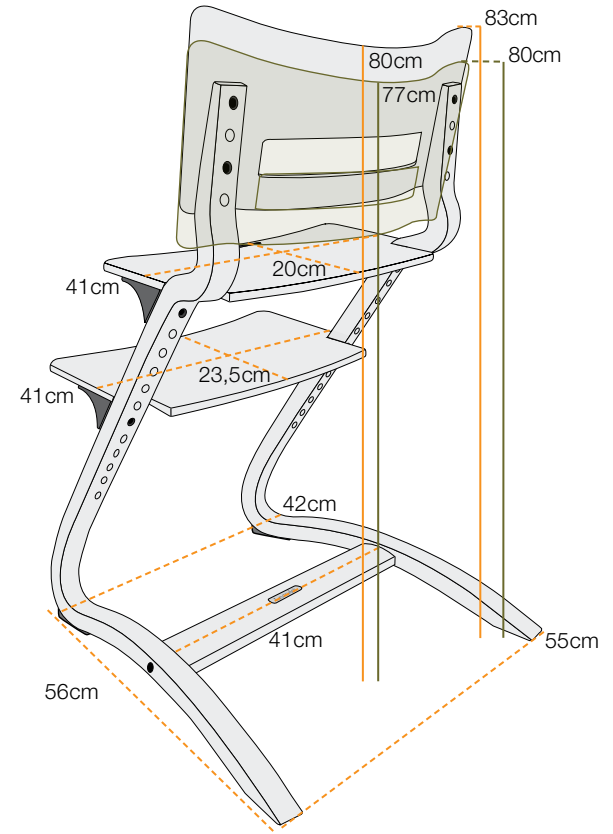
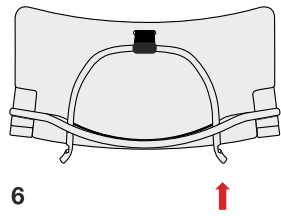
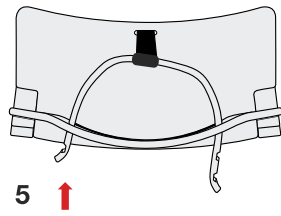
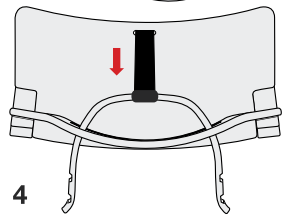
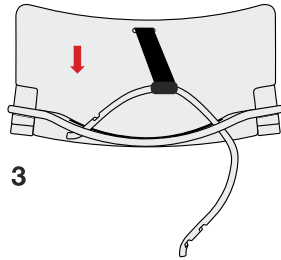
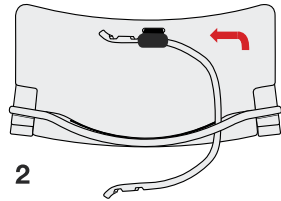
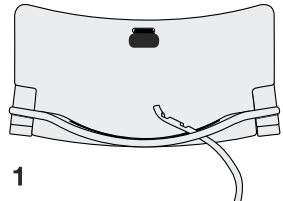
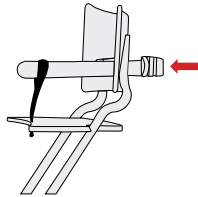
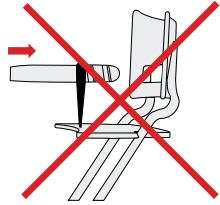
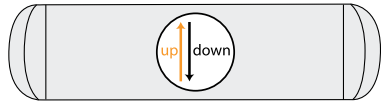
Part. No
301110





- 4x A 2x B 8x H 2x D 2x E 4x J 2x C 1x L 2x F 2x G 2x F.1 2x G.1 4x K

6



I

II

III

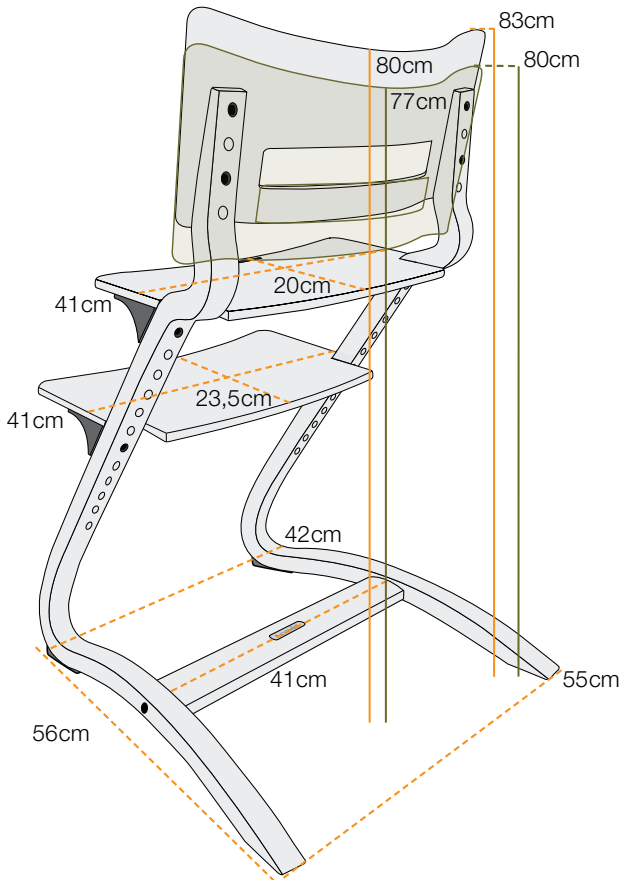
IV

V

VI

The Leander Chair

Technical data for the Leander Chair

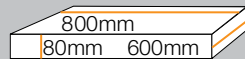


BOX Specification

BOX High Chair • Brutto 6,2kg



BOX Safety bar • Brutto 0,38kg



High Chair 5,1kg

High Chair with safety bar 5,4kg